

St. Paul the Apostle Catholic Church



14085 Peyton Drive, Chino Hills, CA 91709
(909) 465-5503 • FAX (909) 465-1683
Office Hours: Monday - Friday: 8:30 a.m. - 5:30 p.m.
E-mail: info@sptacc.org • Website: sptacc.org

PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of St. Paul the Apostle Catholic Faith Community, baptized into Jesus Christ, formed by Word and Sacrament, and empowered by the guidance of the Holy Spirit, seek to be a visible sign of God's love. We seek to build the Kingdom of God by: Using our unique gifts to minister to one another, welcoming all and caring for those in need, teaching our faith to others and uniting in worship as a family with the Body of Christ.

Dear People of God:

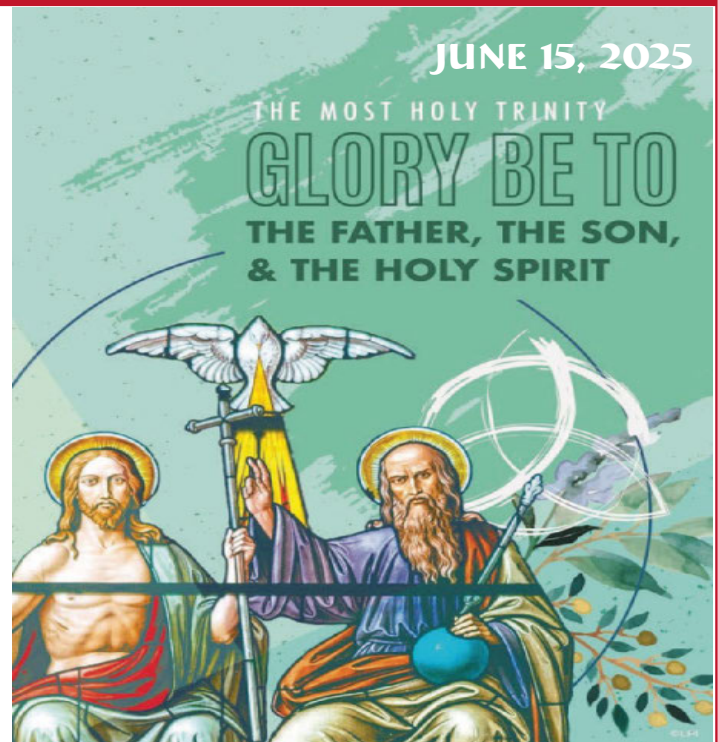
Abridged from the writings of Fr. John A. Hardon, SJ entitled "Catholic Doctrine on the Holy Trinity."

The feast of the Most Holy Trinity reminds us that our faith in the Trinity is the basic test of our Catholic faith as Christians. Objectively, this doctrine is the most fundamental and subjectively, it is also the most crucial as it represents the hardest demand on our statement of approval of our creed.

The Trinity is more than a test of our faith. It is also the perfect model of our selfless love. As revelation tells us, within the Godhead is a plurality of Persons, so that God is defined as Love because He has within His own being, the object of love which is an "Other" with whom each of the Persons can share the totality of their being. Natural knowledge would tell us that while love is "outgoing" it does not give rise to a third person who is at once distinct from the two who love and numerically one with them in nature. Yet this is the case with God, where the Holy Spirit is declared by the Church as "the Love or the Sanctity of both the Father and the Son." He proceeds from them without being another god.

We, therefore, see from reflection on this Triune Love that love by its essence is not self-centered, that love unites, that love gives, and that love shares perfectly within the Godhead. Love is, therefore, as perfect in us as it approximates the perfect sharing that constitutes the Trinity.

At the same time, we recall that, while perfectly selfless in their mutual sharing of the divine nature, the Persons in the Trinity do not thereby cease to be themselves. We are to give of ourselves generously and without stinting. Nevertheless we are also to give in such a way that we remain ourselves and not become, as it were, something else in the process of sharing. There is such a thing as calculating charity, when a person gives of himself but "not too much" because he fears that his love may be too costly. This is not the teaching of Christ, who told us to love others not only as much as we love ourselves but as much as He loves us.



Saying this, however, is not to say that charity should not be wise. It would be unwise if it deprived us of that which God wants us to be and made us less than we are expected to be. Charity must, therefore, be enlightened; it must be guided by the standard of the Trinity, where each of the divine Persons gives and shares perfectly, yet without ceasing to be what each Person is to be. The Father does not become less the Father in begetting the Son and thus totally sharing the divine nature; nor do Father and Son cease to be themselves although they completely share their divinity with the Holy Spirit.

We thus have a confluence of two mysteries, of the Trinity in heaven and of liberty on earth. The Trinity is the pattern for our liberty. If we use our freedom to love others as we should, modeled on the Triune God, we shall reach that God in eternity. This is our hope, based on our faith, and conditioned by our love.

Fr. Elmer Galiza, MS

Mass Intentions & Readings for the Week

The Most Holy Trinity

Saturday, June 14

Flag Day

2 Cor 5:14-21/Ps 103:1-2, 3-4, 9-10, 11-12/Mt 5:33-37

5:00 p.m. Mass Celebrated in Honor of all Fathers

Flower Donation:

†Dean Crawford, †John & Mary Saleski,
†Marino Family

7:00 p.m. Mass Celebrated in Honor of all Fathers

Vietnamese

Sunday, June 15

The Most Holy Trinity; Father's Day

Prv 8:22-31/Ps 8:4-5, 6-7, 8-9 (2a)/Rom 5:1-5/

Jn 16:12-15

7:00 a.m. Mass Celebrated in Honor of all Fathers

9:00 a.m. For the People of the Parish

11:00 a.m. Mass Celebrated in Honor of all Fathers

1:00 p.m. Mass Celebrated in Honor of all Fathers

3:00 p.m. Mass Celebrated in Honor of all Fathers

5:00 p.m. Mass Celebrated in Honor of all Fathers

Monday, June 16

2 Cor 6:1-10/Ps 98:1, 2b, 3ab, 3cd-4/Mt 5:38-42

8:00 a.m. Mass Celebrated in Honor of all Fathers

Tuesday, June 17

2 Cor 8:1-9/Ps 146:2, 5-6ab, 6c-7, 8-9a/Mt 5:43-48

8:00 a.m. Mass Celebrated in Honor of all Fathers

Wednesday, June 18

2 Cor 9:6-11/Ps 112:1bc-2, 3-4, 9/Mt 6:1-6, 16-18

8:00 a.m. Mass Celebrated in Honor of all Fathers

Thursday, June 19

St. Romuald, Abbot; Juneteenth

2 Cor 11:1-11/Ps 111:1b-2, 3-4, 7-8/Mt 6:7-15

8:00 a.m. Mass Celebrated in Honor of all Fathers

Friday, June 20

World Refugee Day

2 Cor 11:18, 21-30/Ps 34:2-3, 4-5, 6-7/Mt 6:19-23

8:00 a.m. Mass Celebrated in Honor of all Fathers

† **Deceased**

Did you light a candle for someone today?

PLEASE PRAY FOR:

THE SICK: Jakie Alamillo, Dolores Alcantara, Antonio Aleman, Moses Almaraz, Victor Almaraz, Marylin Andres, Kevin Bachar, Mia Bannon, Yvette Barela, Blanca Beltran, Darrin Bitterolf, John Bruhns, Yvonne Caballo, Destiny Cabrera, Terry Callahan, Yvonne Caraballo, Robert Carmona, Nestor Carrera, Elena Ceja, Geovanni Corral, Francine Correa, Patrick Cuaresma, Tim Daniels, Imelda Davila, Paul Diaz, Bernadette Drake, Ron Duarte, Amanda Felix, Lara Ferrato, Rose Ferreira, Charlie Field, Harvey & Patricia Geiss, Mike Geier, Sierra Gibson, Steven Gibson, Fr. Mike Gilseman, ss.cc., Sebastian Gomez, Shirley Gonzalez, Cindy Herman, Lilliana Hurtado, Roland Jasmin, Hector Jibaja, Ivan Jurado, Isabel & Patricio Jurado, John & Sandy Kammer, Patrick Keung, Rick Kurzynske, Elsa Llaneras, Miguel Llaneras, Marlene Lombardo, Jose Lopez, Rose Lozano, Dcn. Pat Martinez, Francisco Maya, Devi Meiliana, Finn Morris, Shannon Morrow, Michael Muniz, Josefina Mustafa, Edward Natividad Pablo Ortega, Peter Ortega, Raul Oviedo, Kirk Paderes, Ma. Avonne Penaflor, Maria Ramirez, Antonio Raygoza, Howard Rubin, Roberto Resurreccion, George Rodriguez, Jose Luis Salazar, Martin Sanchez, Sr., Joseph Singham, Frank Skislock, Diego Talavera, Ki Sun Torrez, Dcn. Paul Von Ins, Sierra Rae Warner, James Watson, Kaiden Whitney and Sheila Williams.

THE DECEASED: James Brenes, Robert Gallegos and Maria Elena Rose.

THE PREGNANT WOMEN AND ALL THE NEW MOMS OF OUR PARISH: Elizabeth Alvarez-Neddeau, Alyssa Brown, Amber Duarte, Jasmine Camacho, Leslie Dahl, Rochelle Dumalo, Crystal Fulgencio, Bianca Garcia, Erisha Garcia, Jazmin Gordino, Alexis Lepore, Jasmin Majeau, Breanna Murillo, Georgina Penney, Kasie Perez, Memi Racheco, Jackie Ramasanz, Evelyn Ramirez, Britney Rara, Elizabeth Rodriguez, Katie Sauer, Priscilla Suriano and Doris Taber.

*If you would like prayers, support, meals and a gift after your baby is born,
contact Maile Dafun-Long at 909-896-3395, Elizabeth Ministry.*

***Thank You for
advertising in our
Church Bulletin!!***

**Please No Food, Drinks or
Gum in Sanctuary**

OFFICE CLOSED



In observance of Juneteenth Federal Holiday, the Parish Office will be closed on **Thursday, June 19th and Friday, June 20th**. We will reopen on Monday.

Have a Safe Juneteenth!!

FATHER'S DAY CARDS



Father's Day Novena Mass Cards are now available in the Foyer of the Church and in the Parish Office. Novena starts **this Saturday, June 14th**.

MASS INTENTIONS

The **2025 Scheduling of Mass Intentions** for the months of **July and August** will be available **this Monday, June 16th at 8:30 a.m. in Maher Hall.**

NO Mass Intentions available during Priest Convocation. (August 26th through August 29th)

Filipino Catholics of St. Paul the Apostle, Chino Hills, CA

Philippine Cultural Night 2025

SHOW YOUR SUPPORT WITH AN AD FOR YOUR BUSINESS, FAMILY, OR MINISTRY!

The Filipino Catholic Ministry is now accepting Sponsorships for the Philippine Cultural Night in the foyer after all masses. Place an ad for your business, family, or ministry to support the liturgical needs of the parish and other projects of the Filipino Catholics.

Deadline for ad placement is **Sunday, July 27th**. Contact Bette Torres for more information at 909-539-5881.

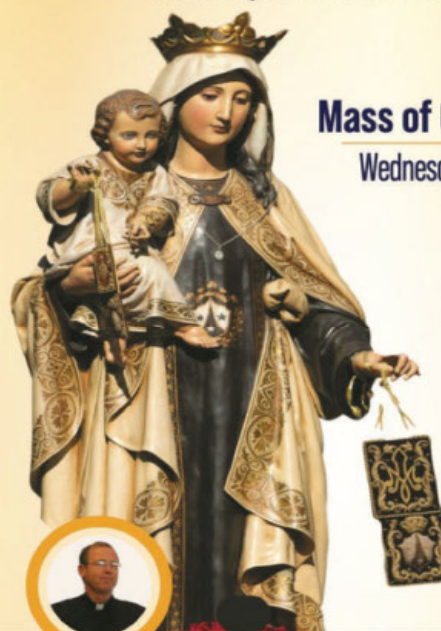
THIS WEEKEND IS MCF

Thank you for your support to our Ministry Center Building Fund!



Total Consecration to Jesus through Mary

Wednesdays, **June 4, 11, 18 & 25, 2025**



Mass of Consecration

Wednesday, **July 2, 2025**



Mass Conference Group Sharing

**6:00 - 7:00 pm
7:15 - 8:15 pm
8:15 - 8:45 pm**

FREE OF CHARGE

REGISTRATION: GOSETALLONFIRE@GMAIL.COM

Sponsors:

Ignite

St. Paul the Apostle | 14085 Peyton Dr, Chino Hills, CA 91709

Articles for the Bulletin may be brought to the Parish Office or e-mailed to: info@sptacc.org by THURSDAY
Attention: Bulletin Editor

COME SPEND SOME TIME IN ADORATION OF OUR LORD PRESENT IN THE TABERNACLE



The Chapel is open **Monday, Wednesday, Thursday, and Friday** (except First Friday) from **8:30 a.m. to 7:00 p.m.** for those who wish to spend quiet prayer time in Adoration. Exposition of the Blessed Sacrament is from **5:00 p.m. to 7:00 p.m.**

Adoration and Exposition is held in the Church on **First Fridays** and on **Tuesdays** (during the Jubilee Year) **beginning at 8:30 a.m. and concluding with the Reposition of the Blessed Sacrament at 6:45 p.m.**

*"Eucharistic Adoration is the greatest act
of holiness on earth."*

~ St. Peter Julian Eymard

It is our hope to continue to extend the number of hours for Exposition of the Blessed Sacrament, which will require a commitment of additional Adorers to be with our Lord during these hours.

If you feel called to commit to an hour of Adoration each week, please contact one of the coordinators:

Teresa Fahrenhorst at 714-261-1147

Patty Garcia at 909-973-6156

Priska Zoeter at 714-928-9336.

HOOP CRAZY 2025!!!



Come join **HOOP CRAZY 2025**, St. Paul's world-famous Youth Basketball Summer Camp! Sponsored by the Knights of Columbus Council 10234, it's fun and it's free!

Open to boys and girls entering 4th through 8th grade in the Fall, the camp will be held **this Monday and Tuesday evenings, June 16th through July 15th from 6:00 p.m. to 7:30 p.m.** at the Church Parking Lot Basketball Courts.

Participants will learn basic basketball fundamentals in a safe and fun environment, with a four-team tournament scheduled for the last week of the camp. Yahoo!!!

Please note that participation will be limited to the first 50 registrants.

For more information, contact Bill Shannon at 909-329-7620 or via e-mail at czsok@aol.com Be there or be square, but always be Hoop Crazy!!!

KNOT JUST A PRAYER

The Knot Just a Prayer Ministry will be hosting a beading rosaries event on **Saturday, June 21st from 1:00 p.m. to 5:00 p.m. Damien Center Room B.**



This event is open to anyone who would like to learn how to bead rosaries and share in fellowship.

EMPLOYMENT OPPORTUNITIES PARISH CUSTODIAN / FULL TIME

Employment application and job description are available in the Parish Office for Interested individuals. Information is also on the Diocese website under **Employment**.

Please visit <https://www.sbdioocese.org/employment.cfm> for complete job descriptions and qualifications.

**PLEASE SUPPORT OUR ADVERTISERS.
THEY MAKE OUR BULLETIN POSSIBLE!!**



Knights of Columbus
Chino Valley Council #10234

WESTERN BBQ NIGHT-DINNER & DANCE
Saturday, June 21st at 5PM

****Enjoy an evening of great fun****

****Great Food****
****Live Music****
****Dancing****
****FUN****
****FUN****
****FUN****

Proceeds to benefit:



Date: June 21st 2025
Time: 5:00pm-10:00pm
Location: Saint Paul the Apostle
14085 Peyton Drive
Chino Hills, CA 91709

Social Hour: 5:00pm - Dinner: 6:00pm
Dancing until 10pm

Western BBQ Night Menu
Steak, BBQ Chicken, Baked Beans
Baked Potato, Salad, Dessert

Saloon **Admission**
Beer / Wine / Whiskey \$30 / Per Person

TICKETS ON SALE NOW!

For More Information Contact Jim Dunkelman
909-489-8656 / Mail@DG-Realty.com



Mary's Manger
Pregnancy Resource Center

GRAND Opening

SATURDAY - SUNDAY
JUNE 28 - 29, 2025
11:00 AM - 3:00 PM

Walking with Moms in Need
offers guidance, resources, and a safe, caring environment for all mothers in need. Join us for the Family Day and the Grand Opening where we will offer:

- Free lunch (hot dogs, chips, and cookies while supplies last)
- Tours of the center
- Door prizes
- Brochures about services

Bring the whole family for a fun and informative time!



3683 Chino Ave (Bldg B)
St. Paul's Ministry Center
(Only 1 block from Don Lugo High School. Enter through the gate on Chino Ave.)

MOTHER OF PERPETUAL HELP DEVOTION



Join us every **Wednesday** after the **8:00 a.m. Mass** in praying the Mother of Perpetual Help Devotion followed by the Rosary and Divine Mercy.

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD

By a priest, deacon, employee or volunteer, contact the toll free **Sexual Misconduct Hotline 1-888-206-9090**.

PARA REPORTAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR

Por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la **Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada** al **1-888-206-9090**.

Please Continue to Pray



For Our Military





BEREAVEMENT "SEASONS OF HOPE"

The Bereavement Ministry Support Group Meetings are on the 2nd and 4th Monday of every month from 7:00 p.m. to 8:00 p.m.

If you or someone you know are experiencing a loss, contact Leeza Montoya at 714-342-8418 for information. Our next meeting will be on **Monday, June 23rd in the Parish Office Resource Room.**

GO, THEREFORE, AND MAKE DISCIPLES OF
ALL NATIONS... - MATTHEW 28:19

BECOME AN OCIA CATECHIST

You don't need to be a theologian—just a fully initiated Catholic willing to share our faith. We'll provide all the training you'll need!
Commitment is once or twice a month.

If interested, please email Sandy Hayden at jhayden@aol.com



PIZZA WITH A PURPOSE

Show this flyer or mention the organization listed below on your visit, and California Pizza Kitchen will **DONATE 20% OF ALL FOOD & BEVERAGE SALES** on your check to the organization listed below. Purchases include dine-in, take-out, catering, and online orders at CPK.com when you enter **BACK20%** at checkout.

Fundraiser in support of:

ST PAUL THE APOSTLE CATHOLIC CHURCH PASTORAL COUNCIL
June 25, 2025
11AM - 9PM

Valid at the following location Scan to view menu and order

CALIFORNIA PIZZA KITCHEN
3505 Grand Ave Chino, Ca. 91709
909-590-3090

Fundraisers valid only on the date(s) and at the CPK location(s) identified on this flyer. Only 501(c)(3) organizations and non-profit schools are eligible to participate in CPK's Fundraiser program. CPK will donate 20% (twenty percent) of all food and beverage sales to the organization. Some discounts, gift cards and other offers are excluded from this donation. Valid for dine-in, take-out, catering, and online orders placed directly with CPK. Not valid for orders placed at third-party delivery. Void if flyer is distributed to or used at any restaurant. For more information about the 501(c)(3) organizations participating in the Fundraiser, please contact the organization directly. Not valid at franchise locations in Spain, Ireland, Germany, Switzerland, airport locations, or the Grand Service Resort and Casino.

Please remember St. Paul the Apostle in your Will. The Parish will not forget you.

EXTRAORDINARY MINISTERS OF HOLY COMMUNION (EMHC)



We are in need of more Extraordinary Ministers of Holy Communion to serve during our liturgical celebrations. As an *"Extra" Ordinary Minister of Holy Communion* it is our privilege to assist the *Bishop, Priests and/or Deacons (the Ordinary)* with the distribution of the Body and Blood of Jesus Christ at the various Masses throughout the year.

This ministry is open to active, registered parishioners who have received the Sacrament of Confirmation, is in good standing with the Church and who has qualities of Christian life, faith and good morals. An application must be completed and reviewed for approval by our Pastor prior to the certification training.

We would like to invite any new or returning EMHCs to join this Ministry. Please contact Vincent Enverga at 909 527-5734 or Teresa Dang at 559 281-8346 (text or call) if you are interested in joining this Ministry.

WELCOME, HOSPITALITY AND ASSISTANCE MINISTRY (WHAM)



We are in need of more WHAM Ministers to serve during our liturgical celebrations. WHAMs are essential for each Mass as we welcome, assist those with needs, answer questions, collections, direct the flow during Communion, attend to situations and distribute bulletins.

In the Gospels, Christ calls each of us to be bound one to another, in both love and service. This call is echoed in many of the Scripture passages found in the New Testament like the Letters of St. Paul (Ephesians, Galatians, etc.), First Letter of St. Peter, etc.. We ask that you prayerfully consider just how God is calling you, to place your own unique gifts and talents at the service of the wider community of faith.

We ask that you be at least 18 years of age and willing to serve where and when needed. Training is available. Please contact : Jose Bermudez at 909 851-3185 or Teresa Dang at 559 281-8346 (text or call) if you are interested in joining this Ministry.

VACATION BIBLE SCHOOL DONATIONS

The Catechetical Ministry is kindly asking for donations of the following items to help support our **VBS event on June 23rd - June 27th:**

300 Cups, 25 Small Craft Pompoms, 2 Rolls of Aluminum foil, 2 Lasagna pans, Wet wipes, 18 Towels, 2-3 rolls of Colorful duct tape, 8oz bottles, 16oz Bottles of Water, 5 1-Gallon jugs of water, 15 1-Gallon Buckets, 40 12"-Cones, Heating pad, 4 Hiking backpacks (can be used, but clean), Juice Packs/Boxes, Bottled Water, Paper Towels, Napkins, Paper Plates/Cups, Plastic Spoons/Forks/ Knives.

Please drop off your donations at the Ministry Center during regular office hours.
Thank you for your support and generosity!

Catechetical Ministry Calendar

JUNE / JULY - 2025

June 15	NO Children's Liturgy of the Word (ENGLISH/ SPANISH)
June 17	Safe Environment Training (VBS Youth Volunteers) — 9:00am—11:00am , Ministry Center—Building 2
June 18	VBS Adult Volunteers Training — 7:00pm—8:00pm , Ministry Ctr-Bldg 2
June 19/20	Juneteenth Holiday — OFFICE CLOSE
June 22	NO Children's Liturgy of the Word (ENGLISH/ SPANISH)
June 23—26	VACATION BIBLE SCHOOL (VBS) — 5:00pm—8:00pm , Ministry Center
June 27	Vacation Bible School (VBS) Closing Mass — 7:00pm , Church
June 29	NO Children's Liturgy of the Word (ENGLISH/ SPANISH)
July 1	Cross-Trainer Core Meeting — 7:00pm—9:30pm , Ministry Center—Girl's Cabin
July 6	NO Children's Liturgy of the Word (ENGLISH/ SPANISH)
July 7	ENROLLMENT FOR CATECHETICAL YEAR 2025—2026 BEGINS
July 7	Enrollment—CON 2 & ADULT CONFIRMATION <i>(Multiple sibling enrollment allowed)</i>
July 8	Enrollment—2 nd YEAR <i>(Multiple sibling enrollment allowed)</i>
July 8	Cross-Trainer Core Meeting — 7:00pm—9:30pm , Ministry Center—Girl's Cabin
July 9	Enrollment—3 rd YEAR <i>(Multiple sibling enrollment allowed)</i>
July 10	Enrollment—Older Sacrament Year II <i>(Multiple sibling enrollment allowed)</i>
July 11	Cross Trainer Interviews — 2:00pm—6:00pm , Ministry Center—Building 3
July 13	NO Children's Liturgy of the Word (ENGLISH/ SPANISH)
July 15	Enrollment—2 nd YEAR <i>(Multiple sibling enrollment allowed)</i>
July 15	Cross-Trainer Core Meeting — 7:00pm—9:30pm , Ministry Center—Girl's Cabin
July 16	Enrollment—3 rd YEAR <i>(Multiple sibling enrollment allowed)</i>
July 17	Enrollment—Older Sacrament Year II <i>(Multiple sibling enrollment allowed)</i>
July 17	Cross Trainer Interviews — 2:00pm—6:00pm , Ministry Center—Building 3
July 20	NO Children's Liturgy of the Word (ENGLISH/ SPANISH)
July 21	Enrollment—CON 1 & ADULT CONFIRMATION <i>(Multiple sibling enrollment allowed)</i>
July 22	Enrollment—1 st YEAR <i>(Multiple sibling enrollment allowed)</i>
July 23	Enrollment—Older Sacrament Year I <i>(Multiple sibling enrollment allowed)</i>
July 24	Enrollment—Continuing Formation (Grades 4, 5, 6, 7, 8, and 9) <i>(Multiple sibling enrollment allowed)</i>
July 27	NO Children's Liturgy of the Word (ENGLISH/ SPANISH)
July 28	Enrollment—CON 1 & ADULT CONFIRMATION <i>(Multiple sibling enrollment allowed)</i>
July 29	Enrollment—1 st YEAR <i>(Multiple sibling enrollment allowed)</i>
July 29	Cross-Trainer Core Meeting — 7:00pm—9:30pm , Ministry Center—Girl's Cabin

Catechetical Ministry Center

3683 Chino Ave., Bldg. 4, Chino, CA 91710

Office Hours: Mon: - Thur: 8:30 am - 5:30 pm
Fri: Open by Appointment

Email Address: religioused@sptacc.org
Phone: 909-325-8900

YOUTH MINISTRY

JUNE

HIGH
SCHOOL

SUN
22

**CATALYST FELLOWSHIP
NIGHT**

6-8:30 PM in the Youth Center

**CATALYST YOUTH
NIGHT**

6-9 PM in the Youth Center

SUN
29

CONTACT US (:

Daniel Ortiz
High School Minister
Dortiz@sptacc.org



FOLLOW US:

Alyssa Luna
Jr. High Minister
Aluna@sptacc.org

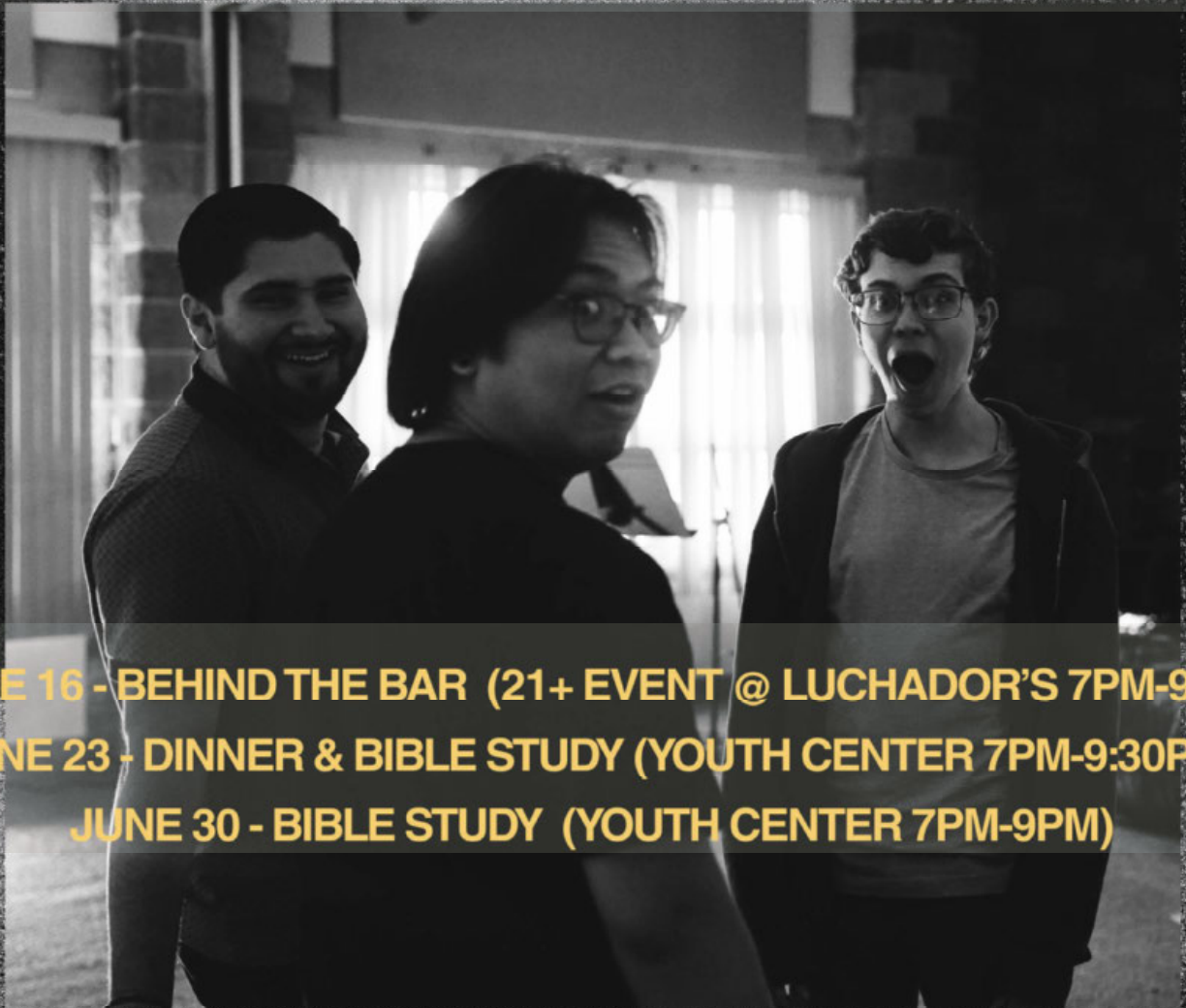
@spcatalyst & @sparkjrhigh

YOUTH CENTER HOURS

Mon - Fri: 3p-7p

Sat & Sun: Closed

ACCORD AGES 18 - 39 YOUNG ADULT MINISTRY



JUNE 16 - BEHIND THE BAR (21+ EVENT @ LUCHADOR'S 7PM-9PM)

JUNE 23 - DINNER & BIBLE STUDY (YOUTH CENTER 7PM-9:30PM)

JUNE 30 - BIBLE STUDY (YOUTH CENTER 7PM-9PM)

GABE BENEDICTO

YOUNG ADULT MINISTER

EMAIL: gbenedicto@sptacc.org

EXT. 343

MON-WED, FRI: 1-9:30PM THURS: 10AM-6:30PM



Anh chị em thân mến! Mỗi Thánh Lễ đều là lời tôn vinh Ba Ngôi Thiên Chúa. Nhưng Chúa Nhật hôm nay Hội Thánh dành để tôn thờ mầu nhiệm Chúa Ba Ngôi cách đặc biệt, làm nổi bật Tình Yêu của Ba Ngôi Thiên Chúa trong chương trình Cứu Độ của Người. Đây là mầu nhiệm trung tâm của đức tin và mọi sinh hoạt Phụng Vụ của Hội Thánh.



Hiến tế giờ đây, Đức Giêsu Kitô Ngôi Lời Thiên Chúa cho ta được tham dự vào sự sống sung mãn của Chúa Ba Ngôi. Muốn vậy, chúng ta hãy xin Chúa Thánh Thần thánh hóa chúng ta khỏi mọi tội lỗi, hầu xứng đáng hiệp thông trong mầu nhiệm Tình Yêu vô cùng cao cả và thâm sâu của Thiên Chúa Ba Ngôi

“Nhân danh Cha và Con và Thánh Thần. Amen” là nội dung lời kinh có tên là “Dấu Thánh giá”. Đây là bài học đầu tiên mà mỗi người trưởng thành phải học khi muốn gia nhập Giáo Hội. Đó là

lời kinh đơn sơ mà những em bé trong gia đình công giáo bập bẹ đọc lên khi vừa biết nói. Lời kinh ngắn gọn mà sâu sắc, hàm chứa chân lý cao siêu của Đạo Kitô, là mầu nhiệm Chúa Ba Ngôi. “Dấu Thánh giá” đưa ta vào một thế giới huyền nhiệm là cung lòng Thiên Chúa. Nơi thế giới ấy, ý nghĩa và giá trị chữ số

không giống như chúng ta: ba lại là một và một lại là ba. Chỉ có một Chúa, nhưng ba ngôi riêng biệt. Ba ngôi ấy khác biệt mà không bị phân chia, duy nhất mà lại không hoàn toàn hòa nhập. Lời kinh huyền nhiệm này cho ta được hòa mình trong tình yêu vĩnh cửu, hạnh phúc tuôn tràn.

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

Un solo Dios Trino, pero no solitario, sino comunitario. El misterio de la Santísima Trinidad es eterno, y si bien no lo comprendo del todo en mi corazón, por mi fe siento que es único y verdadero; me da vida como Padre, me ayuda y acompaña en mi jornada como Hijo, y habita en mí como Espíritu Santo, desde mi bautismo. El Catecismo de la Iglesia Católica, en el numeral 261, nos dice que *“El misterio de la Santísima Trinidad es el misterio central de la fe y de la vida cristiana. Sólo Dios puede dárnoslo a conocer revelándose como Padre, Hijo y Espíritu Santo”*. ¿Cómo te relacionas con Dios Trino? ¿Cuál de las Tres Divinas Personas invocas en tu oración?

“La fe católica es esta: que veneremos un Dios en la Trinidad y la Trinidad en la unidad, no confundiendo las personas, ni separando las substancias, una es la Persona del Padre, otra la del Hijo, otra la del Espíritu Santo; pero del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo una es la divinidad, igual la gloria, coeterna la majestad” (Catecismo de la Iglesia Católica numeral



LA SANTÍSIMA TRINIDAD

“El me glorificará, porque prime recibirá de mí lo que les vaya comunicando. Todo lo que tiene Padre es mío. Por eso he dicho que tomará de lo mío y se lo comunicará a ustedes”.

- Jn 16, 14-15

266). El amor de Dios es infinito y misericordioso, y su deseo es que el pueblo santo participe y goce de su misma vida divina. Por eso, es importante que, como discípulos, anunciemos la Buena Nueva del Evangelio, que es la salvación. Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, sea siempre nuestra oración al despertarnos y al concluir el día.



**El Programa de
Enriquecimiento
Matrimonial**

LOS INVITA A UN RETIRO DE 2 DIAS

Julio 25 & 26, 2025

**Parroquia de San Pablo el Apóstol
14085 Peyton Dr.
Chino Hills, CA 91709**

**Costo: \$50 por pareja
Incluye Cena, Desayuno, Almuerzo y Aperitivos**

**Para parejas casadas y comprometidas.
El cupo es limitado regístrate ahora!**

**Para registrarse o para más información:
Trini y Maggie Chavez
enriquecimientomatrimonial@yahoo.com
(909) 636-3648**

**Dulcísimo Corazón de Jesús,
tuyos somos y tuyos queremos ser.**

Junio

Mes del Sagrado Corazón de Jesús

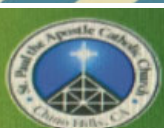


**El Ministerio de la Sagrada Familia te invita a
unirte en oración durante este mes dedicado al
Sagrado Corazón de Jesús.**

**Acompáñanos todos los Miércoles a las 7:00 p.m.
En la capilla de San Pablo el Apóstol
Presencial y por medio de Zoom**

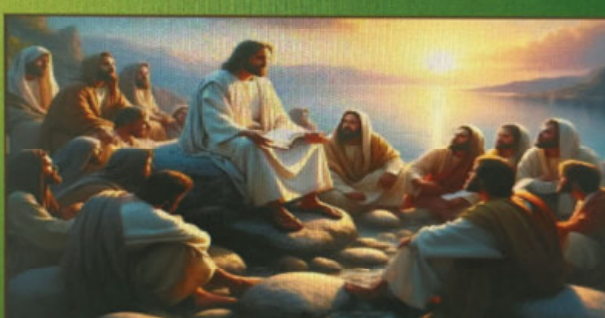
**Meeting ID: 82153465858
Password: 072378**

**FELIZ DÍA
del
Padre**

**GRUPO DE ORACIÓN
JESÚS ENTRE NOSOTROS**

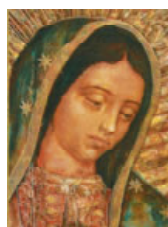
Martes de 6:45 pm a 8:30 pm



**"Vengan a mí los que van cansados,
llevando pesadas cargas,
y yo los aliviaré"**

Mateo 11:28-30

VIRGEN PEREGRINA



Le gustaria llevar la Virgen Peregrina a sus hogares y rezar por las familias de nuestra parroquia y por las Vocaciones Sacerdotales?

El reunirse a rezar con su familia llenara su hogar de la gracia y bendiciones de nuestra Señora de Guadalupe.

Para más información, comunicarse con Tania Nunez al teléfono 909-203-8035.

22 Annual Sacred Heart Conference
 “The Healing Love of the
 Sacred Heart of Jesus”
 at
 Holy Name of Mary Church

Speakers



Fr. Michael Barry, SS, CC



Vickie L.S. Smith, MEd, BVD



Cindy Peterson, MD



Yvonne Duffy



Friday, June 27, 7:00 - 9:00 PM (Mass)
 Saturday, June 28, 9:00 - 4:00 PM

Registration fee: \$45.00

Advance registration advised
 Walk-in registration allowed

Hosted by the Sacred Heart Secular Branch, Inc.

For more information, and for registration form, scan the QR code or
 contact us at sacredheartssb@gmail.com



WELCOME JOIN US

誠摯邀請你參加 **中文彌撒**
 Chinese Mass

露德聖母天主堂 (Our Lady of Lourdes Church)
 10191 Central, Montclair, CA 91763

每主日 Sun. 5:15 p.m. (國語)

指導司鐸：李偉平神父

會長：許肇基弟兄 (909) 628-2887



LIFELINES

PREGNANT AND SCARED? YOU HAVE OPTIONS...

Hot Line: 877-398-7734 - optionsforpregnancy.com

Assure Pregnancy Clinic: 909-621-4800

Choices Women's Resource Center: 909-644-7885

HURT BY ABORTION? YOU ARE NOT ALONE

Rachel's Vineyard Healing Retreats/Duarte

Maria Valadez: 909-475-5353

Blanca: 909-520-8367 (Spanish)

Rachel's Vineyard/Temecula: Dolores 951-325-7702

NATURAL FAMILY PLANNING: 909-475-5392

ADOPTION/FOSTER CARE

Bethany Christian Services: 822-238-4269

Foster All: 951-228-5553

CATHOLIC CHARITIES / Ontario - 909-388-1239

ROSARY ACADEMY BASKETBALL

SUMMER

SESSION 1
JUNE 23-26

SESSION 2
JULY 14-17

TIME: 9:00 AM - 2:00 PM
 LOCATION: KARCHER CENTER
 AGES: OPEN TO ALL BOYS AND GIRLS ENTERING 2ND-8TH GRADE IN THE FALL OF 2025

CAMPS

TO REGISTER, VISIT
WWW.ROYALSATHLETICS.ORG



Rawal Law Group^{APC}

HAD AN ACCIDENT? INJURED AT WORK?

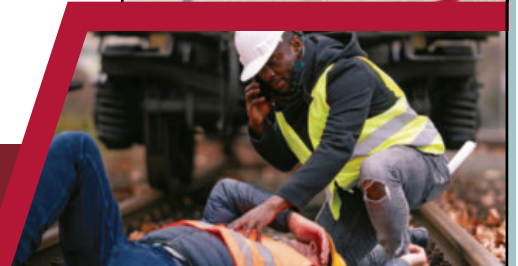
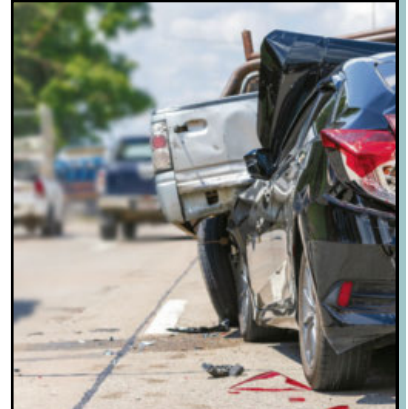
CALL RAWA LAW 844-444-1300

Undocumented worker? No problem. You have similar rights as documented employees.

- ✓ NO WIN, NO FEES
- ✓ 100's of millions recovered
- ✓ We take denied or delayed claims

INFO@RAWALAW.COM • 844-444-1300

Visit Us at >> WWW.RAWALAW.COM



D & D Contractors Inc.

You dream it we build it

We specialize in Kitchen & Bathroom Upgrades!

David G. 909-933-3745 • ddcontractorsinc.com
Marin, Parishioner State License B # 966076 Member BBB



Brightening children's smiles
with compassionate and
personalized care. Outshining
all others since 2004.

doctormayes.com

2140 Grand Ave, Ste 200 • Chino Hills

909-548-4044



Top Soil • Fertilizer • Fill
Sand & Gravel • Mulch • Soil Mixing
Decomposed Granite
Decorative Rock & Bark



(909) 627-7481

wolfenbarger@verizon.net
www.ofwolfenbargerinc.com

5675 Francis Ave., Chino, CA

ADVANCED GENERAL CONSTRUCTION

New construction, remodeling, roofing, plumbing
and electrical and air conditioning

Ca License 951083

We get the job right and we do it on time!

**Call Juan today for a quote on
any service you need**

323-541-8012

TODD Memorial CHAPEL

Family Owned and Operated Since 1907

909-622-1217



www.toddmemorialchapel.com

570 N. Garey Avenue
Pomona, CA 91767
FD 110



CHINO'S
Tooth Fairy
PEDIATRIC DENTISTRY

Caring for kids teeth in a friendly, child-oriented environment.

Dr. Helen Vilchez - Pediatric Dentist

13609 Central Ave, Suite G • Chino, CA | www.chinotoothfairy.com | 909.203.7997



Raul Ortiz

REALTOR®

213-509-4942

RAUL@LIFETIMEREALTYGROUP.COM

WWW.LIFETIMEREALTYGROUP.COM

DRE# 02247582

LIFETIME REALTY GROUP



**CLIP N CUTS
BARBER SHOP**

909-597-7070

Mon-Fri 9am-7pm Sat 9am-5pm Sun 9am-4pm
3280 Chino Hills Pkwy #3 • Chino Hills, CA 91709



Quality Work at Affordable Prices

951-415-3924



HillSide Smiles

Maria Nenfil L. Besin DDS
General Dentist • Parishioner

909-612-7578

20747 Amar Road, Suite 5, Walnut, CA 91789
Hillsidesmiles50@yahoo.com

We Welcome New Patients!
We speak Tagalog and Bisaya



For ad info. call 1-800-950-9952 • www.4lpi.com

St. Paul the Apostle Church, Chino Hills, CA

B 4C 05-4229

Chino Autotech
Serving Chino, Chino Hills, Ontario, Eastvale
Experience the difference, that experience makes
Our 29th year serving the Chino/Chino Hills Community
For appointments call **909-627-0919**
4702 Chino Ave Ste. 1 • Chino
www.chinoautotech.com

Dr. Jose Sanchez • Dr. Fatima Magina
Board Certified in Family Medicine
830 Magnolia Ave., 2nd Floor • Corona, CA 92879
(951) 278-2530
Hablamos Español • Falamos Português
Primaria Medical Clinic • www.primariamed.com

COMPRAR, VENDER
Abriendo puertas, construyendo hogares
DYNASTY REAL ESTATE
ANGELICA L. ORTEGA
DRE#01512102 REALTOR® Parishioner
CELL: 909.973.8531
angelicalortega@yahoo.com

All Quality Roofing Co.
Your Reroofing and Repair Specialist
• Tile Re-Lay
• Composition Shingles
• Flat Roofs
License, Insured & Bonded
Serving Area Since 2001
CSLB#799462
(714) 299-8856
Parishioner

Bernheim Law Firm
Fernando J. Bernheim
ATTORNEY AT LAW
Free Initial Consultation *Parishioner Since 1989*
"Protecting Individuals' Rights"
Personal Injury § Family Law § Criminal Law
Immigration Law § Living Trusts
Phone 909.949.1960 • Fax 909.949.2533 • BernheimLawFirm.com
MGR Office Plaza • 222 N. Mountain Ave., Ste. 108 • Upland, CA 91786

POMONA VALLEY
Plumbing
Heating & Air Conditioning
909-326-6101
"Since 1958"
www.pomonavalleyplumbinghvac.com

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here
and Support Our Parish!
CONTACT ME
Bradley Van Patten
bvanpatten@4lpi.com
(800) 950-9952 x 3911

CROWN Assisted Living
Dedicated to Providing Quality Companion Care in An Intimate Family Home Atmosphere
Mae Galo
Owner/Administrator
2105 W. Ontario Ave., Corona, CA
(951) 393-0452
Facility Lic. #331880537

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

ADT-Monitored Home Security
Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust
• Burglary • Flood Detection
• Fire Safety • Carbon Monoxide
Authorized Provider **SafeStreets**
833-287-3502

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™ STARTING AT **\$19.95** /mo.
✓ Ambulance ✓ Police/Fire
✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert
CALL NOW! 800.809.3570 • md-medalert.com

catholicmatch®
California
CatholicMatch.com/CA

DENTISTRY 4kids & ORTHODONTICS
Specializing in Pediatric Dentistry, Orthodontics & Oral Surgery
NOW ACCEPTING NEW PATIENTS!!
MOST PPO INSURANCES & MEDI-CAL ACCEPTED
Pediatric Dentistry
Preventive and Restorative care
Nitrous • General Anesthesia
• Child Treatment Performed while asleep
at No additional cost in most cases
(Patients with Medi-Cal)
Orthodontics
Free Consultation • Braces & Clear Aligners
Phase 1 & Phase 2 and Full Treatment
Convenient and Affordable Payment
Plans Available
Oral Surgery
Surgical extractions • Wisdom teeth extractions
14275 Pipeline Ave.
Chino, CA 91710
P: 909.613.1144
Echinohills@dentistry4kids.com
Dentistry4Kids.com
Across from Sam's Club
SCAN ME
Chino Google page
SCAN ME
D4K Website

Professional Tax Services
Gloria M. Ybarra, EA, MST
Enrolled Agent • Lic. #00159626
Income Tax Preparation • Free E-File
gybarra_EA@yahoo.com
Call (840) 218-1747

LOOKING FOR AN AFFORDABLE CAREGIVER?
Give your loved ones the quality care they deserve with rates starting at **\$25/hour!**
EZ CARE LINK
Link your care with us
(909) 303-1348 • info@ezcarelink.com
www.ezcarelink.com
facebook.com/ezcarelink.us
instagram.com/ezcarelink

LORRES CREMATION & BURIAL SERVICES / CHINO
• BURIAL
• CREMATION
• SHIP IN/OUT
• US/INTERNATIONAL
(909) 517-0093
www.torresmortuary.com
VETERAN OWNED
Family Operated
Lic# FD2392

LOW COST GLASS Family Owned Business in Chino Hills
AUTO • COMMERCIAL
RESIDENTIAL • SHOWER DOORS
MIRROR CLOSET DOORS • CHIP REPAIR
909-625-1070 • 5676 Holt Blvd., Montclair, CA

Seaford Ranch Grill
909.590.7232 | 949.357.8665
www.seafoodranchgrillca.com
The Home of Authentic Filipino Food
Monday Closed
Tuesday - Friday from 9am to 5pm
Saturday and Sunday from 8am to 4pm
2120 Grand Ave., Ste. A Chino Hills, CA 91709

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

St. Paul the Apostle Catholic Church

LEADERSHIP

Pastor	Fr. Elmer Galiza, MS
Parochial Vicar	Fr. Mahka Naw Aung, MS
Priest in Residence	Fr. Uche Onyekwelu
Deacons	Deacon Tony Moralez Deacon John Duffy Deacon John Cruz
Parish Manager	Manny Perez, Jr.
Parish Ministries Dir	Paulina Espinosa (ext. 313)
Audio Visual	Justin Patuano (ext. 330)
Catechetical Ministry	Deacon Gary Quinn (ext 403)
Music Coordinator	Erika Regalado (ext. 335)
Young Adult Ministry	Gabe Benedicto (ext. 343)
Youth Ministry	Daniel Ortiz (ext. 341)
Jr. High Ministry	Alyssa Luna (ext 342)
Preschool Director	Chrissy Stutzman 909-325-8950

COUNCILS

Finance Council	Dan Burke	909-606-4047
Pastoral Council	Jennifer Mattingly	562-889-5480

SERVICES

Weekend Masses:

- **Saturday:** 5:00 p.m. *(English)*
7:00 p.m. *(Vietnamese)*
- **Sunday:** 7:00 a.m. *(English)*
9:00 a.m. *(English / also Livestreamed)*
11:00 a.m. *(English)*
1:00 p.m. *(Spanish)*
3:00 p.m. *(English)*
5:00 p.m. *(Youth English)*

Weekday Masses:

- Monday through Friday: 8:00 a.m.
- First Friday - 7:00 p.m.

Holy Day of Obligation: Check the bulletin.

Chapel Time: Daily 8:30 a.m. - 7:00 p.m.

Eucharistic Exposition/Adoration:

- **In Church: First Fridays / 8:30 a.m. - 6:45 p.m.**
- In Chapel: Monday - Friday / 5:00 p.m. - 7:00 p.m.

Reconciliation:

- **Tuesday & Thursday** 8:30 a.m.
- **First Friday** - 6:00 p.m. to 7:00 p.m. Bilingual
- **Saturday** 3:30 p.m. - 4:30 p.m.
or contact the Parish Office for an appointment

Baptisms: Contact the Parish Office.

Marriages: Six months advance notice.
Contact the Parish Office.

Anointing of the Sick: First Friday 7:00 p.m. or contact the Parish Office. For after hours emergencies, press #9.

Funerals: Contact the Parish Office.

Blessing (Home/Articles): Contact the Parish Office.

MINISTRY	CONTACT	PHONE
Community		
Boy Scouts	Edzel Fuertez	909-519-4958
Comunidad Hispana		
Cub Scouts	Aries Mladinov	909-276-3198
Filipino Catholics	Arielle Brown	951-543-0035
Harvest Festival	Chris & Lisa Grotz	714-366-7703
Marriage Enrichment	Ruben & Christina Barcenas	909-618-3649
Vietnamese Ministry	Pam Hoang	951-545-8465
Faith Formation		
Bible Study Groups	Edna Allenegui	909-262-8602
Catholics Returning Home	Jimmy & Jackie Tamayo	909-456-6284
Christian Service	Tessie Lightholder	909-576-4152
Ignite Evangelization	Andy & Linda Lujan	909-376-9884
Men's Fellowship	Arthur Martinez	909-287-6231
Missionary Families of Christ	Ernie & Christine Garcia	951-454-0543
OCLIA	Jerry Watson	951-264-9790
Restore YA Retreat Ministry	Ronaline Itchon	951-500-2778
Sacred Hearts Secular Branch	Magda Vitale	626-664-4554
Women's Fellowship AM/PM	Jennifer Mattingly	562-889-5480
Prayer		
Divine Mercy	Christine-Eusoof	909-325-5171
Eucharistic Holy Hour	Priska Zoeter	714-928-9336
Grupo de Oración	María de Fatima Recova	909-770-0177
Grupo de Rosario	Sarita Maldonado	909-573-2341
Legion of Mary	Craig Steffes	714-883-0517
Rosary Group	Rhodora Cabasag	213-321-6469
Upper Room Healing Ministry	Elizabeth Salazar	562-650-4258
Vocations Ministry	Jerome & Carol Murphy	909-315-8108
Social Concerns		
Bereavement Grief Share	Leeza Montoya	714-342-8418
Cancer Fellowship	Randy Candelaria	310-691-9853
Divorced & Separated Ministry	Diane Dale	949-300-8931
Elizabeth Ministry	Maile Dafun-Long	909-896-3395
Food and Clothing Ministry	David & Maria Nunez	714-746-5137
Gather in Fellowship Today	Brian Martinez	909-472-8252
Knights of Columbus	Bob Hopkins	714-869-5483
Knot Just a Prayer	Candace John	909-465-3157
Ministry to the Sick & Homebound	Dcn. John & Tessie Duffy	909-993-7324
Respect Life & Family	Kelly Schlegel	909-896-6351
Restorative Justice	Pablo Alvarez	909-606-1317
Senior Adult Ministry	Zeny & Gilbert Ong	909-217-8526
Warm up St. Paul	Yolanda Ravega	909-952-8034
Liturgical		
Altar Servers	Leilani Brieva	909-912-4868
Environment	Raoul & Melinda Raymundo	909-590-7339
Eucharistic Ministry	Vincent Enverga	909-527-5734
Lectors/Readers	Brenda Dunkelman	909-437-0284
Sacristans	Bette Torres	909-539-5881
Welcome & Hospitality	Jose Bermudez	909-851-3185
Youth Liturgical Ministry	Barbie Genaro	213-270-4071